


**Beschlussniederschrift des
GEMEINDERATES**

 Nr./n.
64

 SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
24.09.2025
**Verbale di deliberazione del
CONSIGLIO COMUNALE**

 UHR – ORE
19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questo Consiglio comunale, nella solita sala delle riunioni.

	anwesend presente	Fernzugang Modalità remota	Abwesend/assente	
			entschuldigt giustificato	Unentsch./ ingiustificato
Verena Tröger	X			
Johann Franz Thurner	X			
Ulrike Mayr Telser			X	
Brigitte Schönthaler	X			
Dietmar Spechtenhauser	X			
Manfred Stark	X			
Johann Angerer	X			
Michael Angerer	X			
Ulrich Blaas	X			
Rudolf Gamper	X			
Florian Karnutsch			X	
Karlheinz Köfler			X	
Andrea Perger	X			
Marian Martin Perfler	X			
Franz Platter	X			
Geom. Arnold Rieger			X	
Michael Telser	X			
Deborah Tscholl	X			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Gemeindeaufenthaltsabgabe (Ortstaxe) im Sinne des D.L.H. vom 01.02.2013, Nr. 04 i.g.F. - Erhöhung der Abgabe ab dem 01.01.2026	Imposta comunale di soggiorno (local tax) ai sensi del D.P.P. 01.02.2013, n. 04 in vigore - aumento dell'imposta dal 01.01.2026

Gemeinderatsbeschluss Nr. 64 vom 24.09.2025

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 16. Mai 2012, Nr. 09 i.g.F. betreffend die Finanzierung im Tourismus;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 19. September 2017, Nr. 15 i.g.F. betreffend die Ordnung der Tourismusorganisationen;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 28. Dezember 2018, Nr. 39 i.g.F. betreffend die Durchführungsverordnung zur „Ordnung der Tourismusorganisationen“;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 04 i.g.F. betreffend die Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 14. November 2024, Nr. 28 i.g.F., mit welchem Änderungen an der Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe vorgenommen wurden;

nach Einsichtnahme in den Artikel 08, Absatz 01/ter des Dekretes des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 04 i.g.F., mit welchem Folgendes festgelegt wird: „Ab 1. Jänner 2024 wird die Gemeindeaufenthaltsabgabe laut Absatz 01 pro Übernachtung in folgendem Ausmaß bestimmt:

- a. **Euro 2,50** für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 05 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von vier Sternen, vier Sternen „Superior“ und fünf Sternen,
- b. **Euro 2,00** für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 05 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von drei Sternen und drei Sternen „Superior“, für die Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 mit einer Einstufung von fünf Sonnen, für Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 07 mit einer Einstufung von fünf Blumen und für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 06 Absatz 03, des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von fünf Sternen,
- c. **Euro 1,50** für alle anderen Beherbergungsbetriebe laut Artikel 01 Absatz 02 des Landes-

Delibera del Consiglio comunale n. 64 del 24.09.2025

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 in vigore;

vista la legge provinciale del 16 maggio 2012, n. 09 in vigore, relativa al finanziamento in materia di turismo;

vista la legge provinciale del 19 settembre 2017, n. 15 in vigore relativa all'ordinamento delle organizzazioni turistiche;

visto il decreto del Presidente della Provincia del 28 dicembre 2018, n. 39, in vigore relativo al regolamento di esecuzione dell'„Ordinamento delle organizzazioni turistiche“;

visto il decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 04 in vigore, relativo al regolamento di esecuzione sull'imposta comunale di soggiorno;

visto il decreto del Presidente della Provincia del 14 novembre 2024, n. 28 n.t.v., con il quale sono state apportate delle modifiche al regolamento di esecuzione sull'imposta comunale di soggiorno;

visto l'articolo 08, comma 01/ter del decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 04 in vigore, il quale stabilisce quanto segue: “Con decorrenza dal 1° gennaio 2024 l'imposta comunale di soggiorno di cui al comma 01 è determinata per ogni pernottamento nella misura di:

- a. **Euro 2,50** per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 05 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di quattro stelle, quattro stelle “superior” e cinque stelle;
- b. **Euro 2,00** per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 05 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di tre stelle e tre stelle “superior”, per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 con la classificazione di cinque soli, per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 19 settembre 2008, n. 07 con la classificazione di cinque fiori e per gli esercizi ricettivi di cui al comma 03 dell'articolo 06 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di cinque stelle;
- c. **Euro 1,50** per tutti gli altri esercizi ricettivi di cui all'articolo 01, comma 02, della legge

gesetzes“;

nach Einsichtnahme in den Artikel 08, Absätze 02, 02/bis und 02/ter des Dekretes des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 04 i.g.F., aufgrund von welchen die Gemeinde, nach Anhören der örtlich zuständigen, im betreffenden Landesverzeichnis eingetragenen Tourismusorganisation, mit Gemeinderatsbeschluss die Gemeindeaufenthaltsabgabe generell oder für besondere Vorhaben, sowie zur Finanzierung von tourismusrelevanten Dienstleistungen und Infrastrukturen auf **maximal 5,00 Euro erhöhen kann**. Die Erhöhung betrifft alle Gruppen von Beherbergungsbetrieben laut Artikel 08 Absatz 01/ter des Dekretes des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 04 i.g.F., und erfolgt für alle Gruppen im selben Ausmaß (gleicher Betrag) oder verhältnismäßig; bei verhältnismäßiger Erhöhung wird der Betrag der Erhöhung auf 10 Cent aufgerundet;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates vom 30.12.2024, Nr. 46, mit welchem die Erhöhung der Gemeindeaufenthaltsabgabe ab dem Jahre 2025 beschlossen worden ist, und zwar im selben Ausmaß, sodass bis zum 31.12.2025 folgender Gesamtbetrag der Gemeindeaufenthaltsabgabe gilt:

- a. **Euro 3,50** für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 05 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von vier Sternen, vier Sternen „Superior“ und fünf Sternen,
- b. **Euro 3,00** für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 5 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von drei Sternen und drei Sternen „Superior“, für die Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 mit einer Einstufung von fünf Sonnen, für Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 07 mit einer Einstufung von fünf Blumen und für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 06 Absatz 03, des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von fünf Sternen,
- c. **Euro 2,50** für alle anderen Beherbergungsbetriebe laut Artikel 01, Absatz 02 des Landesgesetzes vom 16. Mai 2012, Nr. 09;

nach Einsichtnahme in den Artikel 08, Absatz 02/ter des Dekretes des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 04 i.g.F., mit welchem festge-

provinciale“;

visto l'art. 08, commi 02, 02/bis e 02/ter del decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 04 in vigore, in base ai quali il Comune può aumentare con deliberazione del Consiglio comunale, sentita l'organizzazione turistica territorialmente competente iscritta nell'apposito elenco provinciale, l'imposta comunale di soggiorno in via generale o per particolari progetti, nonché per finanziare servizi e infrastrutture rilevanti per il turismo fino **alla misura massima complessiva di Euro 5,00**. L'aumento riguarda tutti i gruppi di esercizi ricettivi di cui all'articolo 08, comma 01/ter, del decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 04 in vigore, e si applica a tutti i gruppi nella stessa misura (stesso importo) oppure in misura proporzionale, tenendo presente che in caso di aumento proporzionale l'importo dell'aumento è arrotondato per eccesso ai 10 centesimi;

vista la delibera del Consiglio comunale del 30.12.2024, n. 46, con la quale è stato deciso l'aumento nella stessa misura dell'imposta comunale di soggiorno a partire dall'anno 2025, cosicché fino al 31.12.2025 valgono i seguenti importi complessivi di imposta comunale di soggiorno:

- a. **Euro 3,50** per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 05 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di quattro stelle, quattro stelle “superior” e cinque stelle;
- b. **Euro 3,00** per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 5 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di tre stelle e tre stelle “superior”, per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 con la classificazione di cinque soli, per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 19 settembre 2008, n. 07 con la classificazione di cinque fiori e per gli esercizi ricettivi di cui al comma 03 dell'articolo 06 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di cinque stelle;
- c. **Euro 2,50** per tutti gli altri esercizi ricettivi di cui all'art. 01, comma 02 della legge provinciale 16 maggio 2012, n. 09;

visto l'articolo 08, comma 02/ter del decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 04 in vigore, il quale stabilisce che l'aumento di cui

legt wird, dass die Erhöhung laut dem Absatz 02 als Zusatzbetrag zur Gemeindeaufenthaltsabgabe laut Absatz 01/ter zu verstehen ist;

nach Einsichtnahme in den Artikel 8, Absatz 03 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 04, mit welchem festgelegt wird, dass die Erhöhung der Gemeindeaufenthaltsabgabe laut Absatz 02, jeweils bis zum 30. September des Vorjahres beschlossen werden muss.

nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 38 vom 27.11.2023 genehmigt und mit dem Beschluss des Gemeinderates Nr. 16 vom 08.05.2014, Nr. 04 vom 25.03.2015, Nr. 07 vom 26.02.2018, Nr. 27, vom 13.06.2018, Nr. 41 vom 30.11.2023 und Nr. 45 vom 30.12.2024, abgeändert worden ist;

nach Anhörung der örtlich zuständigen, im betreffenden Landesverzeichnis eingetragenen Tourismusorganisation und zwar des Tourismusorganisation „Tourismusverein Schlanders-Laas im Nationalpark Stilfserjoch, mit Schreiben vom 11.08.2025, bezüglich der Absicht, die Gemeindeaufenthaltsabgabe mit Wirkung ab dem 1.1.2026 wie folgt zu erhöhen:

- a. **Euro 1,00** für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 05 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von vier Sternen, vier Sternen „Superior“ und fünf Sternen,
- b. **Euro 1,00** für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 05 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von drei Sternen und drei Sternen „Superior“, für die Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 mit einer Einstufung von fünf Sonnen, für Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 07 mit einer Einstufung von fünf Blumen und für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 06 Absatz 03, des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von fünf Sternen,
- c. **Euro 1,00** für alle anderen Beherbergungsbetriebe laut Artikel 01, Absatz 02 des Landesgesetzes vom 16. Mai 2012, Nr. 09,

zur Kenntnis genommen, dass der gegenständliche Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch übermittelt werden muss;

al comma 02 si intende addizionale all'importo dell'imposta comunale di soggiorno di cui al comma 01/ter;

visto l'articolo 8, comma 03 del decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 04 in vigore, il quale stabilisce che l'aumento dell'imposta comunale di soggiorno deve essere deliberato rispettivamente entro 30. settembre dell'anno precedente;

visto il regolamento per l'introduzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 27.11.2013 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 16 del 08.05.2014, n. 04 del 25.03.2015, n. 07 del 26.02.2018, n. 27 del 13.06.2018, n. 41 del 30.11.2023 e n. 45 del 30.12.2024;

sentita l'organizzazione turistica territorialmente competente iscritta nell'apposito elenco provinciale e cioè la "Associazione Turistica Silandro-Lasa nel Parco Nazionale dello Stelvio" con lettera del 11.08.2025, circa la proposta di aumentare l'imposta con effetto dal 1.1.2026 come segue:

- a. **Euro 1,00** per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 05 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di quattro stelle, quattro stelle "superior" e cinque stelle;
- b. **Euro 1,00** per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 05 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di tre stelle e tre stelle "superior", per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 con la classificazione di cinque soli, per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 19 settembre 2008, n. 07 con la classificazione di cinque fiori e per gli esercizi ricettivi di cui al comma 03 dell'articolo 06 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di cinque stelle;
- c. **Euro 1,00** per tutti gli altri esercizi ricettivi di cui all'art. 01, comma 02 della legge provinciale 16 maggio 2012, n. 09,

preso atto che la presente deliberazione dev'essere trasmessa telematicamente al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 02 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

OaJOcUuBGXKtNs95ghcXwwJ7rvDVOOa2J1OjRw+Tdro=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsung und des geltenden Kodexes des örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der GEMEINDERAT einstimmig bei 14 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt in gesetzlicher Form mittels Handerheben, den

BESCHLUSS

1. Gemäß dem Artikel 08 des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 4/2013 i.g.F. und nach Anhörung der örtlich zuständigen, im betreffenden Landesverzeichnis eingetragenen Tourismusorganisation für alle Gruppen von Beherbergungsbetrieben laut Artikel 08 Absatz 1/ter des selben Dekretes die Erhöhung der Gemeindegatsaufenthaltsabgabe. Die Erhöhung hat Wirkung ab dem 1. Jänner 2026 und die Gemeindegatsaufenthaltsabgabe wird pro Person und Übernachtung insgesamt wie folgt betragt
- a. **Euro 3,50** für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 05 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 mit einer Einstufung von vier Sternen, vier Sternen „superior“ und fünf Sternen;
- b. **Euro 3,00** für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 05 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 mit einer Einstufung von drei Sternen und drei Sternen „superior“, für die Beherbergungsbetriebe gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 mit einer Einstufung von fünf Sonnen, für Beherbergungsbetriebe gemäß

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge regionale 3 maggio 2018, n. 02 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e seguenti modifiche.
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

OaJOcUuBGXKtNs95ghcXwwJ7rvDVOOa2J1OjRw+Tdro=
parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il CONSIGLIO COMUNALE ad unanimità di voti su 14 consiglieri presenti, espressi in forma di legge per alzata di mano,

DELIBERA

1. Di stabilire ai sensi dell'articolo 08 del Decreto del Presidente della Provincia n. 4/2013 in vigore e sentita l'organizzazione turistica territorialmente competente iscritta nell'apposito elenco provinciale l'aumento dell'imposta comunale di soggiorno per tutti i gruppi di esercizi ricettivi di cui all'articolo 08, comma 1/ter dello stesso decreto. L'aumento avrà effetto a far data dal 1° gennaio 2026 e l'imposta comunale di soggiorno, dovuta per persona e per pernottamento, ammonterà complessivamente a
- a. **Euro 3,50** per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 5 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 con la classificazione di quattro stelle, quattro stelle “superior” e cinque stelle;
- b. **Euro 3,00** per gli esercizi ricettivi di cui all'articolo 5 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 con la classificazione di tre stelle e tre stelle “superior”, per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 con la classificazione di cinque soli, per gli esercizi ricettivi di cui alla legge provinciale 19 settembre 2008,

Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 07 mit einer Einstufung von fünf Blumen und für die Beherbergungsbetriebe laut Artikel 06 Absatz 03, des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, mit einer Einstufung von fünf Sternen;

- c. **Euro 2,50** für alle anderen Beherbergungsbetriebe laut Artikel 01, Absatz 02 des Landesgesetzes vom 16. Mai 2012, Nr. 09,

n. 07 con la classificazione di cinque fiori e per gli esercizi ricettivi di cui al comma 03 dell'articolo 06 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, con la classificazione di cinque stelle;

- c. **Euro 2,50** per tutti gli altri esercizi ricettivi di cui all'art. 01, comma 02 della legge provinciale 16 maggio 2012, n. 09;

2. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

3. Es wird angemerkt, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.

2. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

3. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

26.09.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

07.10.2025

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
